

07301 मछली पकड़ो "Go Fish"

The object of this game is to get sets of matching cards by asking others in the class if they have such and such a card. (The real objective is to read Hindi and have normal verbal interactions in the language). Sample sentences follow.

सुजाता, क्या तुम्हारे पास यह कार्ड है? 'कितने साल का है वह?'	Sujata, do you (informal) have this card? How <u>old</u> is he?
नहीं कार्ल जी, मेरे पास 'कितने साल का है वह?' नहीं है। मछली पकड़ो।	No Sir, Carl, I don't have 'How <u>old</u> is he?' Go fish. <i>lit. catch a fish</i>
रेचल जी, क्या आप के पास 'मैं चार साल की हूँ की कार्ड है?	Ms. Rachel, do you (respectful) have the 'I'm four years old' card?
जी नहीं, मेरे पास वह कार्ड नहीं है। शायद झील में है। मछली पकड़ो।	No Ma'am. I don't have that card. Maybe it's in the lake. Go fish. (शायद = perhaps; झील = lake)
अरे, झील से ठीक कार्ड मिली। जोड़ा है। मेरे पास जोड़ा है।	Hey, I got the right card from the lake. There's a pair. I've got a pair! (जोड़ा = pair)
अच्छा, रमाना, मेरे पास है, 'मैं दिल्ली से हूँ। क्या तुम्हारे पास भी यह कार्ड है?	OK, Ramana, I have 'I'm from Delhi'. Do you also have this card?
हाँ जी, मेरे पास भी है। यह लीजिये, मैं दिल्ली से हूँ।	Yes Ma'am, I have it too. Take it, please - 'I'm from Delhi'. (लीजिये = please take)

अच्छा जी, दीजिये, मैं दिल्ली से हूँ।	OK Sir, please give it - 'I'm from Delhi'. (दीजिये = please give)
वाह, एक और जोड़ा मिला।	Great, I got another pair. (मिला = got)
अच्छा, किस की बारी है?	Ok, whose turn is it? (किस की = whose; बारी = turn)
मेरी बारी है।	It's my turn.
अच्छा, किसी से पूछो।	Ok. Ask someone. (किसी = someone; पूछो = ask [the verb पूछना requires that the person who is being asked takes the postposition से])
हाँ, किस से पूछूँ?	Yes. Who should I ask?
भूल गया/गई। यह कार्ड किस के पास है।	I forgot. Who has this card.
अच्छा, निकी, क्या तुम्हारे पास है 'हम वहाँ ताज महल देखेंगे ?	Ok Niki, do you have 'We'll see the Taj Mahal there'?
नहीं, मेरे पास नहीं है। मछली पकड़ो।	No. I don't have it. Go fish.
टाइम खतम हो गया। सब लोग जोड़े गिनिये।	Time's up. (<i>lit finished</i>) Everybody count (your) pairs. (गिनिये = please count)

मिशेल, आप के पास कितने जोड़े हैं?	Michelle, how many pairs do you have? (कितने = how many?)
मेरे पास तीन जोड़े हैं। बहुत कम हैं।	I have three pairs. Very few. (कम = few, less)
और बौब, तुम्हारे पास कितने हैं?	And Bob, how many do you have?
मेरे पास बहुत हैं। पाँच जोड़े हैं।	I have a lot - five pairs.
बहुत अच्छा, तुम जीत गए।	Very good. You won. (जीत गए = won)
वाह, मैं जीत गया।	Great, I won!